14th Sunday after Pentecost

Decimocuarta domingo después de Pentecostés

August 30, 2026 @ 10:00 am

Church of The Cross

475 West Higgins Road Hoffman Estates, IL 60169, (847) 885-1199

Welcome All ~ Share God's Love ~ Offer Hope
…all in Jesus' Name

Bienvenidos todos ~ Compartan el amor de Dios ~
Ofrezcan esperanza... todo en el nombre de Jesús

CCLI Music Copyrights: #2992287 & CCLI Streaming License: #20364741

WELCOME ALL ~ *Bienvenidos todos*

PRELUDE ~ *Preludio* — Dr. Robert K.

WELCOME ~ *Palabras de Bienvenida* — Jim L.

*CALL TO WORSHIP[1] ~ *Llamado a adorar* — Rev Joy Douglas Strome

I was glad when they said to me
Let us go to the house of the Lord!
For the sake of the house of the Lord our God
We will seek your good.
Let us worship God.

Me alegré cuando me dijeron:
¡Vamos a la casa del Señor!
Por amor a la casa del Señor, nuestro Dios
Buscaremos tu bienestar.
Adoremos a Dios.

*OPENING HYMN ~ *Himn* "As Those of Old Their First Fruits Brought" GTG #712
Como los de antaño traían sus primicias

CALL TO CONFESSION ~ Llamado a la confesión — Jim L.

PRAYER OF CONFESSION[1] ~ *Oración de confesión al unisono* — Jim L.

O God, you shower us with blessings and gifts and we give you thanks. Forgive us when those gifts go untapped.
Forgive us when our busy schedules become an excuse for letting our talents atrophy.
Give us the courage to respond to your call to serve. Free us from ourselves and help us to work together as one body for you. Amen.

Oh Dios, nos colmas de bendiciones y dones, y te damos gracias. Perdónanos cuando no aprovechamos esos dones.
Perdónanos cuando nuestras agendas tan ocupadas se convierten en una excusa para dejar que nuestros talentos se atrofien.
Danos el valor para responder a tu llamado al servicio. Libéranos de nosotros mismos y ayúdanos a trabajar juntos como un solo cuerpo para ti. Amén.

OUR SILENT CONFESSION ~ *Nuestra confesión silenciosa*

ASSURANCE OF FORGIVENESS ~ *Garantía de perdón* — Rev. Joy Douglas Strome

*SUNG RESPONSE "Glory to God, Whose Goodness Shines on Me" GTG #582
Respuesta cantada "Gloria a Dios, cuya bondad brilla sobre mí"

*PASSING THE PEACE OF CHRIST ~ *Pasando la Paz de Cristo*

*SING "Jesus Loves Me" ~ *Jesús me ama*

SHARE GOD'S LOVE ~ *Comparte el amor de Dios*

PRAYER OF ILLUMINATION ~ *Oración de Iluminación* — Jim L.

FIRST SCRIPTURE READING Psalm 124 (NRSV) *(in unison)* — Jim L.

If it had not been the LORD who was on our side—let Israel now say—if it had not been the LORD who was on our side, when our enemies attacked us, then they would have swallowed us up alive,

Si no hubiera sido el Señor quien estuvo de nuestro lado —que lo diga ahora Israel—, si no hubiera sido el Señor quien estuvo de nuestro lado cuando nuestros enemigos nos atacaron, nos habrían devorado vivos,

when their anger was kindled against us; then the flood would have swept us away; the torrent would have gone over us; then over us would have gone the raging waters.
Blessed be the LORD, who has not given us as prey to their teeth. We have escaped like a bird from the snare of the fowlers; the snare is broken, and we have escaped.
Our help is in the name of the LORD, who made heaven and earth.

cuando se encendió su ira contra nosotros; entonces el diluvio nos habría arrastrado; el torrente habría pasado por encima de nosotros; entonces las aguas embravecidas habrían pasado por encima de nosotros.
Bendito sea el Señor, que no nos ha entregado como presa a sus dientes. Hemos escapado como un pájaro de la trampa de los cazadores; la trampa se ha roto, y hemos escapado.
Nuestra ayuda está en el nombre del Señor, quien hizo el cielo y la tierra.

This is the word of God for the people of God. ~ *Esta es la palabra de Dios para el pueblo de Dios.*
Thanks be to God. ***(Gracias a Dios.)***

SECOND SCRIPTURE READING Romans 12:1-8 Rev. Joy Douglas Strome / Areydi B.

This is the word of God for the people of God. ~ *Esta es la palabra de Dios para el pueblo de Dios.*
Thanks be to God. ***(Gracias a Dios.)***

SERMON *"Many Gifts, One Body"* Rev. Joy Douglas Strome

OFFER HOPE ...IN JESUS' NAME ~ *Ofrezca esperanza... en el nombre de Jesús*

*HYMN ~ *Himno* "For the Fruit of All Creation" GTG #36
Por el fruto de toda la creación

*AFFIRMATION OF FAITH ~ *Afirmación de Fe* *COTCs Credo ~ Credo de los COTC* Jim L.

We, Church of the Cross (PCUSA), believe in the Holy God, embodied as God the Creator, God our Lord and Savior Jesus Christ, God the Holy Spirit who moves in and through us.

We believe the fullness of Scripture commands us to model Jesus' message of love, forgiveness, reconciliation, and justice.

We believe in honoring the dignity and full inclusion of all people, especially those marginalized by society, for all are made in the image of the Holy God.

We believe Church of the Cross (PCUSA) has a sacred responsibility to speak and act boldly, to faithfully support, defend, and protect all people, and to oppose any authority, system, or action which denies God-given rights

Nosotros, la Iglesia de la Cruz (PCUSA), creemos en el Dios Santo, encarnado como Dios el Creador, Dios nuestro Señor y Salvador Jesucristo, y Dios el Espíritu Santo, quien actúa en nosotros y a través de nosotros.

Creemos que la plenitud de las Escrituras nos exhorta a vivir según el mensaje de Jesús de amor, perdón, reconciliación y justicia.

Creemos en honrar la dignidad y la plena inclusión de todas las personas, especialmente aquellas marginadas por la sociedad, pues todas han sido creadas a imagen del Dios Santo.

Creemos que la Iglesia de la Cruz (PCUSA) tiene la responsabilidad sagrada de hablar y actuar con valentía, de apoyar, defender y proteger fielmente a todas las personas, y de oponerse a cualquier autoridad, sistema o acción que niegue los derechos otorgados por

because all people are worthy of love and freedom from persecution.

We believe we are called to use our resources to educate, feed, clothe, shelter, comfort, and pray for those in need.

We believe the Holy God continues to reveal God's self throughout the unfolding of history, and this Credo reflects how we, at this time and in this place, are discerning God's will.

Dios, porque todas las personas son dignas de amor y de vivir libres de persecución.

Creemos que estamos llamados a utilizar nuestros recursos para educar, alimentar, vestir, dar refugio, consolar y orar por quienes están en necesidad.

Creemos que el Dios Santo continúa revelándose a sí mismo a lo largo del desarrollo de la historia, y este Credo refleja cómo nosotros, en este momento y en este lugar, estamos discerniendo la voluntad de Dios.

PRESENTING OUR TITHES AND OFFERINGS TO GOD — Jim L.
Presentando nuestros Diezmos y Ofrendas a Dios

OFFERTORY — Dr. Robert K.

*DOXOLOGY ~ *Doxología* — GTG #606

Praise God, from whom all blessings flow; Praise Christ, all creatures here below; Praise Holy Spirit evermore; Praise Triune God, whom we adore. Amen.
Alabado sea Dios, de quien brotan todas las bendiciones; Alabad a Cristo, todas las criaturas de aquí abajo; Alabado sea el Espíritu Santo por siempre; Alabado sea Dios Uno y Trino, a quien adoramos. Amén.

*PRAYER OF DEDICATION ~ *Oración de dedicación* — Jim L.

PRAYERS OF THE PEOPLE AND THE LORD'S PRAYER — Rev. Joy Douglas Strome
Oraciones del Pueblo y el Padrenuestro

*CLOSING HYMN ~ *Himno* — "God of Grace and God of Glory" — GTG #307
"Dios de la gracia y Dios de la gloria"

*BENEDICTION ~ *Bendición*
La gracia de nuestro Señor Jesucristo, el amor de Dios y la comunión del Espíritu Santo sean con ustedes. Es con los que amas, y es con los que nadie ama. Salgamos al mundo y compartamos el amor de Dios. Amén y amén.

POSTLUDE — Dr. Robert K.

Joy Douglas Strome was a graduate of McCormick Seminary, served congregations in Mt. Prospect and Chicago. She recently retired from 26 years at Lake View Presbyterian Church in Chicago. She was the Moderator of the Presbytery in 2008, served on many Presbytery committees and is happily enjoying retirement!

Prayer Requests

- Debbie A (Jim/Sue's friend)
- Emmalyn (great-niece of Laurie U)
- Beth B (Stu R's sister)
- Becky B (Cathy W's sister-in-law)
- Mike B (Cathy W's brother-in-law)
- Mary Ann B & her daughter Lisa C
- Rick B (friend of John H)
- Robert B (Jim B's father)
- Brenden (family of Laura D's co-worker)
- Jim C (John & Cheryl neighbor's brother)
- Elise (Family friend of Laura D)
- Patrick C (Stu/Marie's son-in-law)
- Patti C (Karen's friend)
- Sabine C (Adelaide's sister)
- Chuck/Renee (Laura's brother/wife)
- Linda D (Jim/Sue's relative)
- Betty F (Chris L's mother)
- Karen F & her daughter Lisa M
- Nick F (Mike/Chris' family member)
- Chris H (brother of former mbr Cathy C)
- Marilyn (Stu T's sister)
- Adelaide, Baaba C, & Naana G
- Harriet (kin of John/Cheryl)
- Jennifer, Matt & family (friends-John/Cheryl)
- Jessica (Nancy/Charlie's family mbr)
- Ken H (Cathy W's brother-in-law)
- Art K (Charlie's brother)
- Nicole K (Stu/Marie's friend)
- Kristin L (George/Mary's friend)
- Mike L (Mike/Chris' nephew)
- Sheila L (Donna's family member)
- Diane M (George/Mary's friend)
- Judy McC
- Fay M
- Crisann M (friend of Mike/Chris L)
- Don M (Hank/Glenna's son)
- Hank/Glenna M
- Steve M
- Terry & Sue M
- Ever M (Elizabeth's nephew)
- Marcia O (Karen's friend)
- Lamar R (John/Cheryl's friend)
- Laxmi (Vinay's aunt)
- Ray (Laura's friend's brother)
- George/Mary R
- Tom R (Sue Li's brother)
- Doris S (Cathy W's mom)
- Joe S (José son)
- Mark S (Rachel's father)
- Martha S (John/Cheryl's friend)
- Shannon (Laura's niece)
- Laurie U
- Carol W (Karen's friend)
- Joyce V (Mike/Chris' daughter Jen's friend)

- Caregivers
- Our country, people devastated by terrorism, war, natural disasters, and fires
- For people in war zone, especially children
- Students/Teachers/Schools
- Families who grieve the loss of loved ones

Announcements & Upcoming Events

Sunday, August 30

Flowers this week :

- *Buchholz 55th Wedding Anniversary – from Susan & Jim*
- *Rutter 65th Anniversary – with love from Debbie, Jeanne, Suzanne, and Caryn*

10 am ~ Worship Service with Rev. Joy Douglas Strome
11:00 am ~ Coffee Hour
11:45 am ~ Adult Sunday Class

Tuesday, September 1

11 am ~ Lilies Clothes Closet
No Zoom Gathering

Wednesday, September 2

12 noon ~ Bible Study Lunch

Thursday, September 3

Pastor Julie will be back in the office
4 – 6 pm ~ Lilies Clothes Closet

Sunday, September 6

10 am ~ Worship Service with Rev. Julie Peterson
11:00 am ~ Coffee Hour
11:45 am ~ Adult Sunday Class

	August 30		September 6		September 13		September 20	
			Communion				Hispanic Heritage Sunday	
	Rev. Joy Douglas Strome		Rev. Julie Peterson		Rev. Julie Peterson		Helen Robles	
Worship Leader	Jim L		Laurie U		Judie T.		Pastor Julie	
Disciple on Duty [4]	Jim V							
Usher [5]								
Counter [6]								
Greeter [7]								
Communion Set Up	n/a		Laura D		n/a		n/a	
Flowers for Worship [1]	Buchholz	Rutters						
- Dedication (memory/honor/celebration) [9]	55th Wedding Anniversary	65th Wedding Anniversary						
Coffee Hour Coordinator	Nancy K		Sue Le		Rob P		Micah Team	
- Food Contributors [11]			Reg. Cookies	fw				
Select item from list and then enter your name to the right								
							Taco Dip	Pastor Julie
							GF Cake	Pastor Julie
Sound [2]	Jim		Jim		Jim			
Streaming [12]	Cathy		Mike		Stu			
Parking Valet Volunteer 1			Pat G					
Parking Valet Volunteer 2								

Tuesday Zoom Gathering

Join us via Zoom on Tuesdays at 11 am. Contact Pastor Julie for the Zoom access details to join.

Tuesday ESL Classes

ESL (English as Second Language) Classes are held every Tuesday at 12 noon in the basement library. This is during regular Tuesday Clothes Closet Hours.

Wednesday Bible Study Lunch

Join us via Zoom every Wednesday at 12 noon for bible study. We discuss scripture passages for our upcoming worship service. Contact Pastor Julie for the Zoom access information.

Wednesday Book Club

Meetings are on Wednesdays at 7 pm. Contact Judie T. for the Zoom access details. Schedule for meetings:

September 23:
Girl at War by Sara Novic

October 21:
Black Cake by Charmaine Wilkerson

November 18:
The Things We Never Say
by Elizabeth Stroud

Wednesday Men's Bible Study

The group meets Wednesdays at 7 pm. Contact Stu Rutter for more details.

Thursday Coffee & Conversation

This is a relaxed time to gather with Pastor Julie over coffee to share conversation and enjoy each other's company.
Gatherings will be held at COTC about twice a month on Thursdays at 10 am.
Next meeting – September 10

Adult Sunday School

The group meets on Sundays at 11:45 am. Everyone is invited to join in the study in the Gathering Place.

Donate to Food Pantry

Please bring items for the Schaumburg Food Pantry to Church of the Cross on the 1st Sunday of each month.

Sunday Coffee Hour Sign Up

Thank you to everyone who has been supporting coffee hour! Please sign up to donate items in the coming weeks, and also to host coffee hour.

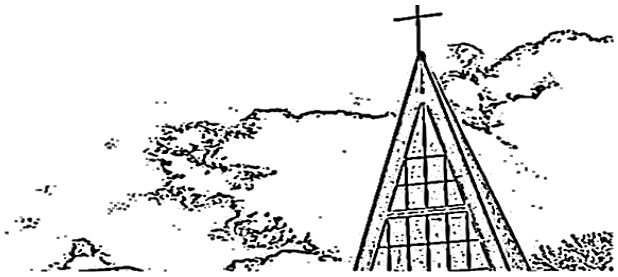
Parking Valet Volunteers

Volunteers are needed on Sundays.
Sign up on the Worship Schedule online.

Community Clothes Closet

Items needed:

- Seasonally Appropriate Clothing
- **Toiletries – needed now**
- New Socks and Underwear
- English and Spanish Children's

Contact Us…

Office email – office@cotc-pcusa.org
Pastor email – pastor@cotc-pcusa.org
Website - www.churchofthecross.online